



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОПЫТ ИНТЕГРАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ / INTERNATIONAL EXPERIENCE IN THE INTEGRATION OF EDUCATION



Оригинальная статья / Original article

doi: [10.15507/1991-9468.116.028.202403.334-346](https://doi.org/10.15507/1991-9468.116.028.202403.334-346)

УДК 378-057.875-054.6

Потребность иностранных студентов в поддержке вуза

О. П. Мариненко *Белорусско-Российский университет,
г. Могилев, Республика Беларусь* marinenkoo@mail.ru

Аннотация

Введение. Многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются иностранные студенты, приводят ученых и практиков образования к необходимости популяризации идеи оказания помощи и поддержки данной группе учащихся. Научным обоснованием статьи стало отсутствие работ, эмпирически определяющих востребованность различных поддерживающих мероприятий у зарубежных студентов. Цель исследования – изучение актуальности проводимых мероприятий для обучающихся иностранных студентов в отечественных вузах и видов поддержки сотрудников.

Материалы и методы. Основным методом стал сплошной групповой опрос, проведенный весной 2023 г. в Белорусско-Российском университете, который охватил 96 % обучающихся иностранных студентов. Для проведения опроса составлена анкета, включающая 14 видов поддерживающих мероприятий, значимость которых по четырехуровневой шкале респонденты оценили в процессе исследования. Обработка результатов осуществлялась с помощью программы SPSS Statistics.

Результаты исследования. Полученные результаты обосновывают необходимость совершенствования образовательной среды вуза и помогают определить конкретные мероприятия по оказанию помощи и поддержке иностранных студентов – организация встреч для обсуждения возникающих адаптационных проблем, интенсификация внеучебной деятельности, проведение совместных мероприятий с отечественными студентами, помощь преподавателей вуза, преподавание специального адаптационного курса и целенаправленная организация сопровождения педагогами или студентами-волонтерами.

Обсуждение и заключение. Материалы статьи могут быть полезны ученым с похожим научным полем и практикам, заинтересованным в повышении качества подготовки иностранных специалистов. Полученные результаты также могут послужить основанием для последующих исследований по организации поддерживающей деятельности для иностранных учащихся.

Ключевые слова: иностранный студент, адаптационные проблемы, образовательная среда, поддерживающее мероприятия, программа помощи и поддержки

Конфликт интересов: автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Для цитирования: Мариненко О. П. Потребность иностранных студентов в поддержке вуза // Интеграция образования. 2024. Т. 28, № 3. С. 334–346. <https://doi.org/10.15507/1991-9468.116.028.202403.334-346>

© Мариненко О. П., 2024



Контент доступен под лицензией Creative Commons Attribution 4.0 License.
The content is available under a Creative Commons Attribution 4.0 License.

International Students' Need for University Support

O. P. Marinenko ✉

Belarusian-Russian University,
Mogilev, Republic of Belarus
✉ marinenkoo@mail.ru

Abstract

Introduction. The various challenges faced by international students encourage educational scholars and practitioners to advocate for the development of assistance and support activities targeting this group of students. The scientific justification of the study rests on the lack of empirical studies investigating the specific demand of international students for support activities organized by universities. The aim of the study was to find out the most important types of university support sought by international students. In addition, the study was to determine which university staff should be involved in assisting international students.

Materials and Methods. The main research method used was a group survey conducted in the spring of 2023 at the Belarusian-Russian University and covering 96% of the entire contingent of international students. A questionnaire including 14 types of supportive initiatives was developed for the survey. In the course of the study, respondents assessed the significance of the proposed types of support on a four-level scale. The SPSS Statistics program was used to process the results.

Results. The results showed that the main forms of support for international students were facilitating problem-oriented meetings and increasing extracurricular initiatives. In addition, international students perceived the support provided by university lecturers as slightly less important. Specifically, the following forms of faculty support were ranked in the following order: giving international students additional time to formulate their answers, optimizing academic assignments, distributing printed lecture materials, and facilitating individual consultations. Finally, relatively less important types of support were considered by international students to be learning a special adaptation course and being accompanied by senior students or faculty mentors.

Discussion and Conclusion. The results of this study confirmed the need to improve the educational environment at the university, thereby contributing to the identification of precise measures to assist and support international students. The contents of this paper will prove valuable to researchers working in comparable academic fields and practitioners seeking to improve the standard of education for international students. The results may also form the basis for further research into the development of activities to support international students.

Keywords: international students, adjustment problems, educational environment, supportive activities, assistance and support programs

Conflict of interest: The author declares no conflict of interest.

For citation: Marinenko O.P. International Students' Need for University Support. *Integration of Education*. 2024;28(3):334–346. <https://doi.org/10.15507/1991-9468.116.028.202403.334-346>

Введение

Интернационализация образования – неотъемлемое направление политики большинства государств, рассматриваемое как сумма мероприятий по развитию в международном направлении, и большинство стран прилагают усилия по повышению привлекательности отечественного образования на рынке услуг. Реализация подобных программ, как на уровне государств, так и на уровне учебных заведений, привела к росту за последние годы количества обучающихся иностранцев в Российской Федерации и в Республике Беларусь [1; 2].

Увеличение числа иностранных студентов выгодно принимающей стороне

с точки зрения повышения экспорта образовательных услуг, расширения международного сотрудничества и формирования социокультурной компетентности местного населения, а также самим иностранным студентам. Основное преимущество обучения за рубежом состоит в получении международного диплома, освоении нового языка и приобретении опыта проживания в неродной среде, что, в свою очередь, приводит к многочисленным адаптационным проблемам и сложностям [3; 4].

Понимание администрацией вузов важности дополнительной персональной и групповой работы с иностранными студентами является следствием



необходимости удержания данного контингента учащихся [4; 5]. Проблема оказания помощи иностранным студентам разрабатывается учеными и практиками современного образования, анализирующим возможности целенаправленной организации сопровождения, привлечения широкого круга участников в программы и необходимость разнообразия поддерживающих мероприятий [5–7].

Многочисленные научные публикации представляют конкретные механизмы оказания помощи студентам из зарубежных стран: разработка специальных адаптационных курсов, привлечение отечественных студентов-волонтеров, сопровождение новых студентов преподавателями-кураторами, организация активной внеучебной деятельности и др. [6–8]. Большинство подобных работ – теоретические исследования, не предполагающие использование эмпирических методов для определения востребованности поддерживающих мероприятий у образовательных мигрантов. Цель исследования – определение видов помощи и поддержки, наиболее актуальных для иностранных студентов, а также необходимости участия сотрудников вузов в данном содействии.

Обзор литературы

Проблема оказания помощи иностранным студентам обосновывается сложностями приспособления к новой социокультурной среде. Анализируя процесс адаптации, исследователи выделяют психологические, физиологические, социальные, культурные, академические и бытовые трудности, усложняющие процесс получения образования в другой стране [7; 9; 10]. Можно сделать вывод о необходимости организации в вузах программ помощи и поддержки иностранных студентов для решения проблем [9; 11].

Большинство исследований, изучающих проблемы иностранных студентов и потенциальные пути их решения, организуются в странах, которые принимают наибольшее количество образовательных мигрантов:

США [12], Великобритании [13], Канаде [8] и Австралии [14]. М. С. Андраде утверждает, что в Австралии, где каждый пятый студент – гражданин другого государства, правительством целенаправленно создано агентство по обеспечению качества образования, которое следит за выполнением университетами следующих принципов: предоставление возможностей для развития коммуникативной компетентности при изучении неродного языка; своевременное определение потенциальных и реальных проблем иностранных студентов; постоянный мониторинг состояния и успеваемости таких студентов; поддержка социальной и культурной адаптации и др. [15].

В большинстве стран мира, включая Российскую Федерацию и Республику Беларусь, работа по поддержке и помощи новым иностранным студентам децентрализована и обеспечивается непосредственно принимающим вузом [6; 7]. В университетах имеется специальное подразделение (международный отдел / управление международного сотрудничества / факультет по работе с иностранными студентами и др.), выполняющее обязанности по приему учащихся из-за рубежа, организации проживания, знакомству с процессом обучения, проведению внеучебных мероприятий и др.

Интенсификация внеучебной работы является мероприятием, способным оказать помощь иностранным студентам: организация экскурсий по вузу и городу, вовлечение в работу клубов и спортивных секций, проведение соревнований, тематических вечеров и др. [16; 17]. Для этого предлагается мотивировать кураторов групп иностранных учащихся с целью вовлечения в организацию досуга, мониторинг состояния, обнаружение бытовых и учебных проблем¹ [18]. В ряде белорусских вузов проводятся специальные семинары для кураторов учебных групп и других сотрудников для знакомства с понятиями «культурный шок» и «аккультурация», основными адаптационными проблемами мигрантов,

¹ Мариненко О. П. Педагогическая поддержка иностранных студентов на этапе предвузовской подготовки. Могилев : Белорусско-Российский университет, 2015. 172 с. URL: <http://e.biblio.bru.by/bitstream/handle/12121212/84/Мариненко%20О.П..pdf?sequence=1&isAllowed=y> (дата обращения: 11.11.2023).

способами определения эмоциональных и социальных затруднений, оказания поддержки и помощи².

Эффективным поддерживающим иностранным студентов мероприятием являются программы сопровождения, к которым привлекаются отечественные студенты, владеющие иностранными языками, либо иностранные студенты-старшекурсники³ [19]. Участие является добровольным, а равенство участников подчеркивается названием: программы товарищества (*Buddy Program*) или программы для равных (*Peer Program*) [20; 21]. Целенаправленное сопровождение новых иностранных студентов способствует быстрому освоению неродного языка, достижению больших успехов в учебе и решению возникающих проблем [19; 21; 22].

Специально разработанный адаптационный курс становится дополнительным механизмом, целенаправленно реализуемым для поддержки иностранных обучающихся⁴ [6; 20]. В вузах США данный курс (*First Year Course / Orientation Program*) является обязательным для всех иностранных студентов в первом семестре обучения и предполагает знакомство с университетом и кампусом, прохождением административных процедур, основными социальными нормами новой страны, организацией быта, взаимодействием с местными и жителями и др. [20]. Подобный курс «Адаптация иностранных студентов к обучению» разработан и внедрен в работу ряда университетов Республики Беларусь, и уже доказал свою эффективность в адаптационном процессе⁵ [23].

Поскольку от организации взаимодействия зависит результативность обучения за рубежом, преподаватели также принимают участие в оказании помощи иностранным студентам. Ориентируясь на работу преподавателей неродного языка, во многих исследованиях приводятся примеры анализа путей предоставления помощи данной группе учащихся педагогами [22; 23].

Учеными и практиками предлагаются следующие способы потенциальной помощи студентам: терпеливое и поддерживающее отношение преподавателей; учет языковых проблем мигрантов и предоставление дополнительного времени для формулирования ответа; создание доброжелательной атмосферы в группе, организация взаимодействия с отечественными студентами; упрощение учебных заданий; использование визуальных средств подачи лекционного материала и предоставление конспекта лекций; индивидуальное консультирование и др.⁶ [24].

Несмотря на многочисленность публикаций, связанных с организацией помощи иностранным студентам, некоторые базируются на эмпирическом материале. Подобные исследования оценивают эффективность не комплекса поддерживающих мероприятий, а конкретной процедуры: кураторства [18; 19], волонтерства [21], изучения новыми студентами адаптационного курса [24] и др.

Работы, изучающие востребованность поддерживающих мероприятий, связаны с анализом мнений сотрудников вузов относительно эффективности деятельности при поддержке иностранных студентов [12; 25]. Их мнения рассматриваются в публикациях и основываются на использовании качественных методов исследования. Британский ученый Б. Бартрам, проводя интервью с иностранными студентами в Великобритании и Дании отметил позитивную оценку поддерживающих мероприятий, организуемые вузами [26].

Таким образом, анализ научных работ, посвященных рассматриваемой проблематике, позволил сделать вывод о незначительном количестве исследований, изучающих востребованность поддерживающих мероприятий среди иностранных студентов с использованием количественных методов. Данное противоречие является основанием для организации исследования.

² Там же. С. 60–62.

³ Там же. С. 62–63.

⁴ Там же. С. 124–127.

⁵ Там же. С. 83–95.

⁶ Arkoudis S. Teaching International Students: Strategies to Enhance Learning. Melbourne : The University of Melbourne, 2008. URL: https://federation.edu.au/_data/assets/pdf_file/0006/197430/Teaching-internationals_Arkoudis.pdf (дата обращения: 13.09.2023).



Материалы и методы

Исследование проводилось весной 2023 г. на базе Белорусско-Российского университета, осуществляющего подготовку специалистов по белорусским и российским образовательным программам, с согласия администрации вуза, а также при помощи сотрудников социально-психологической службы и международного отдела университета.

На первом этапе были организованы интервью со старостами землячеств иностранных студентов с целью выяснить, какой помощи иностранные студенты ждут от сотрудников вуза; проанализированы и обобщены публикации на тему поддержки иностранных студентов. На основании подготовительной работы разработана анкета,

включающая 14 вариантов потенциальной помощи, семь из которых ориентированы на преподавателей, а семь остальных предполагают участие руководства вуза и сотрудников международных отделов (табл. 1).

Участникам опроса предложено оценить виды помощи по четырехуровневой шкале: «очень важно», «важно», «не очень важно», «точно не важно». Почти половина опрошенных обучалась на факультете довузовской подготовки и не владела в достаточной степени русским языком, поэтому анкета переведена на английский и французский языки. К проведению опроса привлечены сотрудники международного отдела и старосты землячеств, которые следили за самостоятельностью выполнения работы и давали дополнительные разъяснения.

Т а б л и ц а 1. Виды помощи, востребованные иностранными студентами

Table 1. Types of assistance sought after by international students

1. Организация университетом большого количества мероприятий для иностранных студентов / The university should provide more extracurricular activities for international students
2. Организация университетом встреч для иностранных студентов с целью обсуждения возникающих проблем / The university should hold meetings for international students to discuss their concerns
3. Организация университетом мероприятий для иностранных студентов с целью общения с местными обучающимися / The university should intensify activities for interaction between international and local students
4. Закрепление за каждым иностранным обучающимся белорусского студента, который будет оказывать помощь в решении бытовых проблем / International students should be accompanied by local students who will help them cope with everyday problems
5. Закрепление за каждым иностранным студентом преподавателя, который будет оказывать помощь в решении бытовых проблем / International students should be accompanied by faculty mentors who will help them cope with daily challenges
6. Необходимость дополнительных занятий по русскому языку для иностранных студентов / Additional Russian language lessons should be organized for international students
7. Организация преподавателями индивидуальных консультаций для иностранных студентов / All faculty members must provide individual counseling for international students
8. Закрепление преподавателем за каждым иностранным студентом белорусского обучающегося, который будет помогать в учебе / Teachers should pair international and local students to provide assistance with studies
9. Наличие упрощенных заданий для иностранных студентов / Simplified classes should be available for international students
10. Организация преподавателем взаимодействия белорусских и иностранных студентов на занятиях / Instructors should facilitate interaction between local and international students in the classroom
11. Наличие печатного комплекта лекций / Teachers must have and make available lecture materials in hard copy form
12. Увеличение времени для обдумывания и формулирования ответа / Instructors should allow international students additional time to formulate responses
13. Наличие презентации во время лекции / Teachers should accompany lectures with visual materials
14. Организация изучения специального адаптационного курса иностранными студентами / International students must undergo a special adaptation course

Источник: здесь и далее в статье все таблицы составлены автором.

Source: Hereinafter in this article all tables were drawn up by the author.



Основной метод исследования – сплошной групповой опрос, в котором приняли участие 96 % обучающихся в вузе иностранных студентов (146 чел.). От всех респондентов получено информированное согласие на участие в исследовании и обработку ответов: их статистические данные представлены в таблице 2.

Т а б л и ц а 2. Статистические данные участников опроса, %

Table 2. Statistics of survey participants, %

<i>Пол / Gender</i>	
Мужской / Male	77,1
Женский / Female	22,9
<i>Место обучения / Level of study</i>	
Довузовская подготовка / Pre-university tutorials	46,5
Специалитет / Undergraduate (Specialist Diploma)	45,2
Магистратура / Master degree course	8,3
<i>Регион / Residence</i>	
Африка / Africa	51,4
Западная Азия / Western Asia	6,9
Средняя Азия / Central Asia	24,3
Юго-Восточная Азия / Southeast Asia	12,5
Другие / Other regions	4,9

Результаты исследования

Значимость поддерживающих мероприятий, ориентированных на руководство вуза. Среди мероприятий, способных потенциально помочь иностранным студентам, респонденты посчитали необходимым организацию встреч для обсуждения учащимися из зарубежных стран возникающих проблем: 60,5 % опрошенных посчитали это очень важным, 31,9 % – важным, один респондент (0,7 %) счел такую помощь точно не важной (табл. 3).

Дальнейший анализ показал высокую потребность во встречах для обсуждения проблем у студентов, обучающихся на факультетах довузовской подготовки (67,2 %) в сравнение со студентами основных курсов (44,6 %). Желание участвовать во встречах чаще высказывали представительницы женского пола (51,5 % против 37,8 %), а также студенты из Африки и Западной Азии в отличие от студентов из других регионов.

Регулярная организация встреч для иностранных студентов стала практикой во многих современных университетах [23; 24]. Американские исследователи Д. Раст и Р. Сингх представляют опыт организации курса адаптации в университете Северной Аризоны: новые студенты два раза в неделю встречаются с куратором и обсуждают законодательство принимающей страны, совершенствование учебных навыков, проблемы со здоровьем, взаимоотношения с местными жителями и др. [27].

Наиболее значимыми для иностранных студентов являются сложности, связанные с новым языком и культурой, а проблема дополнительной помощи и поддержки актуальна для студентов женского пола и обучающихся с недостаточным уровнем коммуникативной компетенции [4; 10], что соотносится с вышеуказанными результатами. Полученные выводы должны мотивировать администрацию университетов, принимающих иностранных студентов, на систематическую и целенаправленную организацию встреч для мониторинга процесса адаптации в новой стране.

Второй по популярности вид деятельности – увеличение и разнообразие внеучебных мероприятий (59,7 %). Многие учебные заведения понимают сложности адаптации и аккультурации иностранных студентов, поэтому стремятся сделать досуг максимально активным: экскурсии, походы в музеи, творческие вечера и др. [7; 18; 22]. В исследовании О. В. Аваковой учащиеся из зарубежных стран отметили помощь в процессе адаптации, оказанную представителями землячеств и деканатом по работе с иностранными студентами, которые организовывали досуговые мероприятия (вечера международной дружбы, экскурсии, национальные праздники и др.), помогающие сплотить группу и найти друзей среди отечественных обучающихся [17].

Большой проблемой для иностранных студентов является круг общения, представленный соотечественниками [17; 19]. Больше половины опрошенных участников (52,8 %) посчитали очень значимой мероприятия, организованные совместно



с отечественными студентами. Вовлечение иностранных учащихся в активную жизнь принимающих университетов, участие в спортивных секциях, творческих кружках и клубах позитивно отражается на психофизиологическом самочувствии, помогает в изучении нового языка и повышает эффективность функционирования в качестве студентов⁷ [6; 8; 27].

При опросе сотрудников вузов на тему помощи иностранным студентам доминирует вариант о необходимости языковой поддержки и интенсификации деятельности по преподаванию неродного языка [12; 15; 26]. 40,3 % опрошенных считают организацию дополнительных занятий по языку очень важной.

При детальном анализе ответов на данный вопрос выяснилась разница между студентами, проходящими довузовскую подготовку (44,7 %), и студентами основных курсов (32 %). Результаты являются очевидными, поскольку коммуникативная компетентность повышается в процессе жизни за рубежом. Проведенный опрос возлагает на администрацию принимающих вузов и преподавателей ответственность по оптимизации изучения студентами-иностранцами неродного языка.

В практике поддержки зарубежных обучающихся популяризируется идея организации программ сопровождения студентами-волонтерами.

Т а б л и ц а 3. Значимость поддерживающих мероприятий для иностранных студентов, %
Table 3. Importance of supportive activities for international students, %

Ранг / Rank	Мероприятие / Activity	Очень важно / Very important	Важно / Important	Не очень важно / Not very important	Точно неважно / Not important at all
1	Организация университетом большого количества мероприятий для иностранных студентов / The university should provide more extracurricular activities for international students	60,5	31,9	6,9	0,7
2	Большее количество мероприятий, организуемых для иностранных студентов / Providing more extracurricular activities for international students	59,7	22,2	9,7	8,3
3	Организация мероприятий, чтобы иностранные студенты общались с местными / Activities to improve interaction between international and local students	52,8	29,2	9,7	8,3
4	Организация дополнительных занятий по русскому языку / Additional classes in Russian language	40,3	29,2	15,3	15,3
5	Закрепление за каждым иностранным местным студента, который будет помогать в решении проблем / Accompanying international students with local students to help with day-to-day problems	30,6	20,9	34,7	13,8
6	Закрепление за каждым иностранным студентом преподавателя-куратора, который будет помогать в решении проблем / Accompanying international students with faculty mentors to help them cope with everyday problems	23,6	38,9	29,2	8,3
7	Преподавание специального адаптационного курса / Teaching a course on special adaptation	18,5	17,1	34,9	29,5

⁷Мариненко О. П. Педагогическая поддержка иностранных студентов на этапе предвузовской подготовки.

Несмотря на эффективность подобных программ для оптимизации адаптационных процессов мигрантов [18; 20; 23], участники опроса не посчитали данную процедуру очень результативной: 30,6 % сочли очень важной, 20,9 % – важной, 34,7 % – не очень важной, а 13,8 % – точно не важной. Вопреки противоречивым мнениям, администрации принимающих университетов следует учитывать рекомендации исследователей и поощрять студентов-старшекурсников помогать новым иностранным обучающимся.

В программы сопровождения ученые и практики предлагают включать преподавателей-кураторов, задачей которых должны стать мониторинг психоэмоционального состояния новых студентов, систематическое наблюдение за возникающими проблемами и помощь в преодолении трудностей [8; 23]. А. Перез-Энсинас (Автономный университет Мадрида) и Р. Аммиган (Университет Делавэра, США) отмечают эффективность участия преподавателей в программах сопровождения студентов из-за рубежа и успешного решения широкого круга адаптационных проблем [6]. Однако иностранные студенты не считают результативной работу куратора: один из четырех опрошенных иностранных студентов (23,6 %) считает очень важным закрепление за иностранным студентом преподавателя-куратора.

Наименее популярной поддерживающей процедурой для иностранных учащихся оказалось преподавание специального адаптационного курса: 18,5 % считает очень важной и 17,1 % – важной. Курсы, где изучаются процессы адаптации и аккультурации, виды адаптационных проблем, приспособление к жизни за рубежом, не стали распространенной практикой в работе отечественных университетов. Как результат, студенты, не знакомые с изучением подобного курса, сочли такой вид помощи неэффективным.

Потребность иностранных студентов в помощи со стороны преподавателей. Преподаватели, заинтересованные в повышении успешности обучения студентов из зарубежных стран, должны понимать проблемы, обеспечивать индивидуальный

подход, поощрять помощь со стороны отечественных студентов и использовать другие виды поддержки. Самым важным требованием к преподавателям со стороны иностранных студентов является необходимость предоставления большего количества времени для обдумывания и формулирования ответов: 55,6 % респондентов считают это очень важным (табл. 4). Необходимость терпимого отношения к языковой компетентности – основное правило для преподавателя вуза. Большинство методических разработок по организации работы со студентами из-за рубежа предлагают учитывать языковые и культурные трудности, адаптируя учебные задания под возможности обучающихся и терпимо относиться к речевым ошибкам [12; 22].

Иностранные студенты предпочитают общаться со своими соотечественниками и студентами из других стран, поэтому избегают взаимодействия с местными жителями [4; 19]. Второй по значимости вид помощи со стороны преподавателей – организация взаимодействия отечественных и иностранных студентов на занятиях: 45,4 % посчитали очень важным, 33,6 % – важными. В ряде научных работ описывается позитивный опыт проведения групповой работы на занятиях с созданием международных коллективов, реализации межкультурных образовательных проектов, организации менторских программ в рамках учебной группы [28; 29]. Существующие формы работы могут быть использованы заинтересованными преподавателями, что повысит эффективность обучения студентов из-за рубежа.

Следующими по значимости видами помощи, ориентированными на преподавателей, стали предоставление печатного конспекта лекций (очень важным считают 43,1 % опрошенных), организация индивидуальных консультаций (38,9 %), использование презентаций во время чтения лекций (37,5 %) и упрощение учебных заданий, предназначенных для иностранных учащихся (34,7 %). В зарубежных университетах руководством инициирована разработка и распространение среди преподавателей специальных рекомендаций



по организации занятий, которые нацелены на создание поддерживающей образовательной среды вуза с целью сделать жизнь студентов из зарубежных стран максимально комфортной, а обучение – успешным [24].

В практике использования сопровождения иностранных учащихся отдельно выделяется такой механизм, как помощь в процессе обучения, когда преподаватель закрепляет за иностранным студентом отечественного [15; 20], что стало наименее популярным видом помощи, ориентированным на преподавателей: 33,6 % сочло это очень важным. Для возможного объяснения полученных результатов можно сказать, что половина (45,6 %) иностранных студентов обучались на факультетах довузовской подготовки и плохо представляли, как отечественные студенты могут оказать помощь в обучении.

Обсуждение и заключение

Результаты проведенного исследования ранжируют значимость организуемой для иностранных студентов деятельности и могут быть использованы администрацией и заинтересованными сотрудниками вузов для совершенствования образовательной среды. У иностранных студентов востребованными стали мероприятия, направленные на организацию внеучебного времени. Из четырех вариантов ответа, среди которых более половины респондентов посчитали очень важными, три связаны с потребностью иностранных студентов во встречах, посвященных обсуждению возникающих проблем, в совместных мероприятиях с отечественными студентами и в разнообразии внеучебной деятельности. Менее значимыми оказались мероприятия, определяющие требования к преподавателям: терпимость к недостаточной коммуникативной компетентности студентов

Таблица 4. Значимость поддержки преподавателей для иностранных студентов, %
Table 4. Importance of faculty support for international students, %

Ранг / Rank	Мероприятие / Activity	Очень важно / Very important	Важно / Important	Не очень важно / Not very important	Точно неважно / Not important at all
1	Предоставление большего количества времени для обдумывания и формулирования ответа / Allowing additional time to formulate responses	55,6	37,5	5,6	1,4
2	Организация взаимодействия отечественных и иностранных студентов на занятиях / Facilitating interaction between local and international students in the classroom	45,4	33,6	16,8	4,2
3	Распространение среди иностранных студентов печатного конспекта лекций / Distribution of printed lectures to international students	43,1	25,0	23,6	8,3
4	Организация дополнительных индивидуальных консультаций преподавателями / Additional individual counseling	38,9	36,1	12,5	12,5
5	Использование презентаций во время лекций / Accompanying lectures with visual materials	37,5	36,1	19,4	6,9
6	Использование более легких учебных заданий / Streamlining training tasks	34,7	37,5	15,3	12,5
7	Закрепление за каждым иностранным местным студента, который будет помогать в учебе / Accompanying foreigners with local students to help with their studies	33,6	31,7	27,8	6,9



из-за рубежа, организация взаимодействия отечественных и иностранных студентов на занятиях, распространение печатного конспекта лекций, проведение индивидуальных консультаций и др.

Ограничения исследования. Основным ограничением исследования является выборочная совокупность, представленная учащимися одного учебного заведения. В работе использован сплошной групповой опрос, в который вовлечено максимальное количество иностранных студентов вуза (96 %), а состав выборки идентичен составу иностранных студентов в Республике Беларусь [2]. Данные аргументы позволяют экстраполировать результаты проведенного исследования на всю генеральную совокупность и свидетельствовать о достоверности.

Практическая значимость статьи состоит в предоставлении рекомендаций администрации и сотрудникам вузов по совершенствованию работы с иностранными студентами и оптимизации образовательной среды вуза: инициировать и курировать разработки широкого круга мероприятий, предотвращающих и разрешающих возможные затруднения у обучающихся из зарубежных стран для повышения качества образования.

Дальнейшее изучение проблемы исследования может быть рассмотрено в направлении анализа эффективности поддерживающих мероприятий у отдельных групп студентов, поиске других эффективных поддерживающих механизмов, определении эффективности непопулярных видов помощи и др.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Привлекательность российских вузов среди иностранных студентов в условиях глобальной конкуренции на рынках образовательных услуг / В. В. Бондаренко [и др.] // *Интеграция образования*. 2022. Т. 26, № 1. С. 72–92. <https://doi.org/10.15507/1991-9468.106.026.202201.072-092>
2. Лицзюнь Г., Погорельская А. М., Юн С. М. Приоритеты интернационализации высшего образования Республики Беларусь и экспорт белорусского образования // *Вестник Томского государственного университета*. 2020. № 460. С. 138–148. <https://doi.org/10.17223/15617793/460/17>
3. Gan L., Kang Z. Study Abroad: Benefits, Concerns, Who Goes and Why? // *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*. 2022. Vol. 34, no. 4. P. 206–240. <https://doi.org/10.36366/frontiers.v34i4.638>
4. Haverila M. J., Haverila K., McLaughlin C. Variables Affecting the Retention Intentions of Students in Higher Education Institutions: A Comparison Between International and Domestic Students // *Journal of International Students*. 2020. Vol. 10, no. 2. P. 358–382. <https://doi.org/10.32674/jis.v10i2.1849>
5. Соколова О. В., Исаева Н. В. Социально-правовое сопровождение иностранных студентов в российских вузах: проблемы и перспективы // *Право и практика*. 2022. № 1. С. 82–85. <https://doi.org/10.24412/2411-2275-2022-1-82-85>
6. Perez-Encinas A., Ammigan R. Support Services at Spanish and U.S. Institutions: A Driver for International Student Satisfaction // *Journal of International Students*. 2016. Vol. 6, no. 4. P. 984–998. <https://doi.org/10.32674/jis.v6i4.330>
7. Иванова Г. П., Логвинова О. К., Ширкова Н. Н. Педагогическое обеспечение социокультурной адаптации иностранных студентов: опыт реализации // *Высшее образование в России*. 2018. Т. 27, № 3. С. 60–69. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/1314/1094> (дата обращения: 11.11.2023).
8. Thomson C., Esses V. M. Helping the Transition: Mentorship to Support International Students in Canada // *Journal of International Students*. 2016. Vol. 6, no. 4. P. 873–886. <https://doi.org/10.32674/jis.v6i4.323>
9. Ключникова Е. В. Проблемы адаптации иностранных студентов в России // *Вестник ТвГУ. Сер.: Педагогика и психология*. 2018. Вып. 1. С. 133–140. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/158554317.pdf> (дата обращения: 11.11.2023).
10. Уткина А. В., Гараева М. В. Проблема адаптации иностранных студентов в российских вузах // *Международный научно-исследовательский журнал*. 2023. № 3 (129). С. 1–4. <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.129.62>
11. Максимчук Е. Д. Применение программы социально-психологического сопровождения межкультурной адаптации иностранных студентов // *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2016. № 4. С. 171–175. <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2016-4-171-175>
12. Anderson M. E., Peters B. D. Supporting Nonnative English Speakers at the University: A Survey of Faculty and Staff // *Journal of International Students*. 2021. Vol. 11, no. 1. P. 103–121. <https://doi.org/10.32674/jis.v11i1.1200>



13. Deuchar A. The Problem with International Students' 'Experiences' and the Promise of Their Practices: Reanimating Research about International Students in Higher Education // *British Educational Research Journal*. 2022. Vol. 48, issue 3. P. 504–518. <https://doi.org/10.1002/berj.3779>
14. Hong M., Lingard B., Hardy I. Australian Policy on International Students: Pivoting towards Discourses of Diversity? // *The Australian Educational Researcher*. 2022. Vol. 50. P. 881–902. <https://doi.org/10.1007/s13384-022-00532-5>
15. Andrade M. S. Institutional Policies and Practices for Admitting, Assessing, and Tracking International Students // *Journal of International Students*. 2017. Vol. 7, no. 1. P. 1–6. <https://doi.org/10.32674/jis.v7i1.241>
16. Гущина Л. Н., Стенько А. А., Серко В. М. Адаптация иностранных студентов к обучению и социально-культурной среде в Гродненском государственном медицинском университете // *Журнал Гродненского государственного медицинского университета*. 2016. № 1 (53). С. 112–116. URL: <http://journal-grsmu.by/index.php/ojs/article/view/1912> (дата обращения: 11.11.2023).
17. Авакова О. В. К вопросу об адаптации иностранных студентов // *Педагогика и просвещение*. 2021. № 4. С. 54–61. <https://doi.org/10.7256/2454-0676.2021.4.34876>
18. Mentoring International Students in Social Work Doctoral Programs / M. Y. Lee [et al.] // *Journal of Social Work Education*. 2023. Vol. 59, issue 3. P. 681–698. <https://doi.org/10.1080/10437797.2022.2119355>
19. Костикова Л. П., Ковтун Н. В., Федотова О. С. Наставничество в профессиональной подготовке иностранных студентов // *Перспективы науки и образования*. 2022. № 3 (57). С. 74–89. <https://doi.org/10.32744/pse.2022.3.5>
20. Koo K., Baker I., Yoon J. The First Year of Acculturation: A Longitudinal Study on Acculturative Stress and Adjustment among First-Year International College Students // *Journal of International Students*. 2021. Vol. 11, no. 2. P. 278–298. <https://doi.org/10.32674/jis.v11i2.1726>
21. Hyden B., Coryell J. "Mirroring Yourself": Peer Mentor Circle Support for International Graduate Student Transitions // *Journal of International Students*. 2022. Vol. 13, no. 4. P. 261–279. <https://doi.org/10.32674/jis.v13i4.4746>
22. Соколова Е. В. Языковая коммуникация и адаптация иностранных студентов в условиях российского вуза // *Общество: социология, психология, педагогика*. 2022. № 8 (100). С. 277–282. <https://doi.org/10.24158/spp.2022.8.43>
23. Мариненко О. П., Снопкова Е. И. Педагогическое сопровождение иностранных студентов в процессе получения образования // *Ученые записки Забайкальского государственного университета*. Сер.: Педагогические науки. 2017. Т. 12, № 2. С. 22–31. EDN: YPBURH
24. Yan Z., Sendall P. First Year Experience: How We Can Better Assist First-Year International Students in Higher Education? // *Journal of International Students*. 2016. Vol. 6, no. 1. P. 35–51. <https://doi.org/10.32674/jis.v6i1.395>
25. Marinenko O. Assistance and Support Provided to International Students by University Teachers // *International Journal of Research in Education and Science*. 2021. Vol. 7, no. 3. P. 580–592. <https://doi.org/10.46328/ijres.1551>
26. Rust D., Singh R. First-Year Experience Course Impact on Undergraduate International Student Retention and Graduation // *Journal of Educational Research and Practice*. 2021. Vol. 11, issue 1. P. 454–466. <http://dx.doi.org/10.5590/JERAP.2021.11.1.32>
27. Bartram B. Supporting International Students in Higher Education: Constructions, Cultures and Clashes // *Teaching in Higher Education*. 2008. Vol. 13, issue 6. P. 657–668. <http://dx.doi.org/10.1080/13562510802452384>
28. Wilczewski M., Alon I. Language and Communication in International Students' Adaptation: A Bibliometric and Content Analysis Review // *Higher Education*. 2023. Vol. 85, issue 6. P. 1235–1256. <http://dx.doi.org/10.1007/s10734-022-00888-8>
29. Han F. Learning Experience of Domestic and International Students in Blended Courses: An Ecological Perspective // *PLOS One*. 2023. Vol. 18, issue 5. Article no. e0285389. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0285389>

REFERENCES

1. Bondarenko V.V., Polutin S.V., Yudina V.A., Tanina M.A., Leskina O.N. Attractiveness of Russian Universities among Foreign Students in Conditions of Competitive Global Markets of Educational Services. *Integration of Education*. 2022;26(1):72–92. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.15507/1991-9468.106.026.202201.072-092>



2. Lijun G., Pogorelskaya A.M., Yun S.M. Higher Education Internationalization Priorities in the Republic of Belarus and the Export of Belarusian Education. *Tomsk State University Journal*. 2020;(460):138–148. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.17223/15617793/460/17>
3. Gan L., Kang Z. Study Abroad: Benefits, Concerns, Who Goes and Why? *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*. 2022;34(4):206–240. <https://doi.org/10.36366/frontiers.v34i4.638>
4. Haverila M.J., Haverila K., McLaughlin C. Variables Affecting the Retention Intentions of Students in Higher Education Institutions: A Comparison Between International and Domestic Students. *Journal of International Students*. 2020;10(2):358–382. <https://doi.org/10.32674/jis.v10i2.1849>
5. Sokolova O.V., Isaewa N.V. Socio-Legal Support for Foreign Students in Russian Universities: Problems and Prospects. *Law and Practice*. 2022;(1):82–85. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.24412/2411-2275-2022-1-82-85>
6. Perez-Encinas A., Ammigan R. Support Services at Spanish and U.S. Institutions: A Driver for International Student Satisfaction. *Journal of International Students*. 2016;6(4):984–998. <https://doi.org/10.32674/jis.v6i4.330>
7. Ivanova G.P., Logvinova O.K., Shirkova N.N. Pedagogical Support of Foreign Students' Sociocultural Adjustment: The Experience of Implementation. *Higher Education in Russia*. 2018;27(3):60–69. (In Russ., abstract in Eng.) Available at: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/1314/1094> (accessed 11.11.2023).
8. Thomson C., Esses V.M. Helping the Transition: Mentorship to Support International Students in Canada. *Journal of International Students*. 2016;6(4):873–886. <https://doi.org/10.32674/jis.v6i4.323>
9. Klyushnikova E.V. Adaptation Problems of Foreign Students in Russia. *Herald of Tver State University. Series: Pedagogy and Psychology*. 2018;(1):133–140. (In Russ., abstract in Eng.) Available at: <https://core.ac.uk/download/pdf/158554317.pdf> (accessed 11.11.2023).
10. Utkina A.V., Garaeva M.V. The Problem of Adaptation of Foreign Students in Russian Universities. *International Research Journal*. 2023;(3):1–4. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.129.62>
11. Maksimchuk E.D. The Application of Social and Psychological Support of Intercultural Adaptation of Foreign Students. *Bulletin of Kemerovo State University*. 2016;(4):171–175. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2016-4-171-175>
12. Anderson M.E., Peters B.D. Supporting Nonnative English Speakers at the University: A Survey of Faculty and Staff. *Journal of International Students*. 2021;11(1):103–121. <https://doi.org/10.32674/jis.v11i1.1200>
13. Deuchar A. The Problem with International Students' 'Experiences' and the Promise of Their Practices: Reanimating Research about International Students in Higher Education. *British Educational Research Journal*. 2022;48(3):504–518. <https://doi.org/10.1002/berj.3779>
14. Hong M., Lingard B., Hardy I. Australian Policy on International Students: Pivoting towards Discourses of Diversity? *The Australian Educational Researcher*. 2022;50:881–902. <https://doi.org/10.1007/s13384-022-00532-5>
15. Andrade M.S. Institutional Policies and Practices for Admitting, Assessing, and Tracking International Students. *Journal of International Students*. 2017;7(1):1–6. <https://doi.org/10.32674/jis.v7i1.241>
16. Hushchyna L.N., Stenko A.A., Serko V.M. Adaptation of Foreign Students to Studies and Social-Cultural Surroundings at the Grodno State Medical University. *Journal of the Grodno State Medical University*. 2016;(1):112–116. (In Russ., abstract in Eng.) Available at: <http://journal-grsmu.by/index.php/ojs/article/view/1912> (accessed 11.11.2023).
17. Avakova O.V. Toward the Adaptation of International Students. *Pedagogika i prosveshchenie*. 2021;(4):54–61. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.7256/2454-0676.2021.4.34876>
18. Lee M.Y., Wang X., Kirsch J., Eads R. Mentoring International Students in Social Work Doctoral Programs. *Journal of Social Work Education*. 2023;59(3):681–698. <https://doi.org/10.1080/10437797.2022.2119355>
19. Kostikova L.P., Kovtun N.V., Fedotova O.S. Mentoring in Professional Training of International Students. *Perspectives of Science and Education*. 2022;(3):74–89. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.32744/pse.2022.3.5>
20. Koo K., Baker I., Yoon J. The First Year of Acculturation: A Longitudinal Study on Acculturative Stress and Adjustment among First-Year International College Students. *Journal of International Students*. 2021;11(2):278–298. <https://doi.org/10.32674/jis.v11i2.1726>
21. Hyden B., Coryell J. "Mirroring Yourself": Peer Mentor Circle Support for International Graduate Student Transitions. *Journal of International Students*. 2022;13(4):261–279. <https://doi.org/10.32674/jis.v13i4.4746>
22. Sokolova E.V. Linguistic Communication and Adaptation of Foreign Students in Russian Universities. *Society: Sociology, Psychology, Pedagogy*. 2022;(8):277–282. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.24158/spp.2022.8.43>



23. Marinenko O.P., Snopkova E.I. Pedagogical Tracking of International Students in the Course of Their Education. *Scholarly Notes of Transbaikal State University*. 2017;12(2):22–31. (In Russ., abstract in Eng.) EDN: YPBURH
24. Yan Z., Sendall P. First Year Experience: How We Can Better Assist First-Year International Students in Higher Education? *Journal of International Students*. 2016;6(1):35–51. <https://doi.org/10.32674/jis.v6i1.395>
25. Marinenko O. Assistance and Support Provided to International Students by University Teachers. *International Journal of Research in Education and Science*. 2021;7(3):580–592. <https://doi.org/10.46328/ijres.1551>
26. Rust D., Singh R. First-Year Experience Course Impact on Undergraduate International Student Retention and Graduation. *Journal of Educational Research and Practice*. 2021;11(1):454–466. <http://dx.doi.org/10.5590/JERAP.2021.11.1.32>
27. Bartram B. Supporting International Students in Higher Education: Constructions, Cultures and Clashes. *Teaching in Higher Education*. 2008;13(6):657–668. <http://dx.doi.org/10.1080/13562510802452384>
28. Wilczewski M., Alon I. Language and Communication in International Students' Adaptation: A Bibliometric and Content Analysis Review. *Higher Education*. 2023;85(6):1235–1256. <http://dx.doi.org/10.1007/s10734-022-00888-8>
29. Han F. Learning Experience of Domestic and International Students in Blended Courses: An Ecological Perspective. *PLOS One*. 2023;18(5):e0285389. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0285389>

Об авторе:

Мариненко Ольга Петровна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры гуманитарных дисциплин Белорусско-Российского университета (212000, Республика Беларусь, г. Могилев, пр. Мира, д. 43), **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-5553-3838>, **Scopus ID:** 57208754608, **Researcher ID:** JZE-5116-2024, marinenkoo@mail.ru

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.

Поступила 30.05.2024; одобрена после рецензирования 27.06.2024; принята к публикации 05.07.2024.

About the author:

Olga P. Marinenko, Cand.Sci. (Ped.), Associate Professor of the Chair of Humanitarian Disciplines, Belarusian-Russian University (43 Prospekt Mira, Mogilev 212000, Republic of Belarus), **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-5553-3838>, **Scopus ID:** 57208754608, **Researcher ID:** JZE-5116-2024, marinenkoo@mail.ru

The author has read and approved the final manuscript.

Submitted 30.05.2024; revised 27.06.2024; accepted 05.07.2024.